

ESPERANTO



Notícias

Boletim Informativo da Liga Brasileira de Esperanto
Praça da República 54-2º andar - 20.211 - Rio de Janeiro-RJ
BRASIL

Nº 05/83.....JUNHO/83

IMPRESSO

LUSÍADAS EM ESPERANTO É "BEST-SELLER"

O Serviço de Livros da Associação Mundial de Esperanto (Nieuwe Binnenweg 176 - 3015 bj Rotterdam - HOLANDA) acaba de divulgar a lista dos livros mais vendidos em 1982. Entre eles encontra-se a obra-prima da literatura portuguesa - OS LUSÍADAS (LA LUZIDOJ), de Luiz Vaz de Camões.

A versão em esperanto veio a lume em 1980, através da editora brasileira FONTO. A tradução do português para esse idioma, feita pelo poeta-brasileiro Leopoldo Knoedt recebeu calorosos elogios dos periódicos esperantistas e, na resenha publicada na revista ESPERANTO, da Associação Mundial de Esperanto, recebeu o epíteto de "magistral".

Os Lusíadas integra a série ORIENTE-OCIDENTE que é patrocinada pela Associação Mundial de Esperanto e conta com o apoio da UNESCO e tem por objetivo aproximar os povos do oriente e do ocidente, através do conhecimento recíproco de seus valores culturais, por meio da publicação, em esperanto, das principais obras-primas da literatura mundial.

Integram essa série, entre outras, as seguintes obras: A Náusea (Jean Paul Sartre), Rei Lear (William Shakespeare), A Divina Comédia (Dante Alighieri), Martín Fierro (José Hernández), País da Neve (Kasunari Kavabata), O Alcorão , Brand (Ibsen) e Pedra Faminta (Tagore) .

ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

No próximo dia 25 de junho, sábado, às 15 horas, será realizada, na sede da LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO, Praça da República 54, 2º andar, a primeira Assembléia Geral Ordinária do corrente ano. Consta da ordem-dia os seguintes tópicos:

- a) Relatório do Presidente,
- b) Substituição de membros da Diretoria;
- c) Centenário do Esperanto (1987) e
- d) Assuntos gerais.

AGRADECEMOS A DIVULGAÇÃO

NOVAS EDIÇÕES EM ESPERANTO

O Serviço de Livros da Associação Mundial de Esperanto (Rotterdã/Holanda) registrou o lançamento das seguintes edições, em esperanto:

- APLIKO DE KOMPUTILOJ EN INDUSTRIO KAJ ADMINISTRADO (Aplicação de Computadores - na Indústria e na Administração). Doze palestras de especialistas sobre o tema, Budapest, 1982, 175 p.
- LA INDIVIDUALISMA SOCIALISMO DE D-RO AXEL ROBERTSON PROSCHOWSKY EL NICO-FRANCIO (O Socialismo Individualista do Dr. Axel Robertson Proschowsky de Nice-França), de Félix Lagalaure, editado por Laroque Timbault, Paris, 1982, 15p.
- APLIKO DE KOMPUTILOJ EN PSIKOLOGIO, MEDICIMO KAJ AGRIKULTURO (Aplicação de Computadores em Psicologia, Medicina e Agricultura). Doze palestras de especialistas sobre o tema, Budapest, 1982, 80p.
- INTERNACIA KORESPONDO EN ESPERANTO (Correspondência Internacional em Esperanto) de M. Miyamoto e S. Siraisi, edição da Yōbunsya, Tóquio, 1982, 110p.
- LA FERMITA URBO (A Cidade Fechada), de István Nemere, edição da Associação Húngara de Esperanto, Budapest, 1982, 128p. Romance de ficção e literatura fantástica.
- KIALO DE L'VIVO (O Porquê da Vida), de León Denis, edição da Federação Espírita Brasileira, Rio de Janeiro, 1982, 47p. Solução racional sobre o problema da existência.
- HOMA LINGVO KAJ KOMPUTILO (Linguagem Humana e Computador). Doze palestras de especialistas sobre o tema, Budapest, 1982, 132p.
- LA KNABO KUN AĈA VIZAĜO (O Menino Feio), de Blasier, edição da Liga Budista de Esperanto, 1982, 10p. Pequeno conto com fundo religioso.
- MATEMATIKO, INSTRUADO DE MATEMATIKO KAJ KOMPUTOTEKNIKO (Matemática, Ensino da Matemática e Técnica de Computação). Dezenove palestras sobre o tema, Budapest 1982, 172p.
- LA PENSO DE EPIKURO (O Pensamento de Epícuro). de A. da Silva, edição da Associação Portuguesa de Esperanto, Porto, 1982, 15p.
- MIKROKOMPUTILOJ, PERIFERIOJ KAJ APLIKOJ (Microcomputadores, Periféricos e Aplicações). Dezessete palestras sobre o tema, Budapest, 1982, 164p.
- POR LA MAKEDONA LINGVO (Pela Língua Macedônia), de T. Dimitrovski e outros, edição de Internacia Kultura Servo, Zagreb, 1982, 91p. Coleção de artigos sobre a mais jovem das línguas eslavas.
- TEORIAJ KAJ PRAKTIKAJ PROBLEMOJ DE PROGRAMADO (Problemas Teóricos e Práticos de Programação): Dezoito palestras sobre o tema, Budapest, 1982, 182p.
- KRISTANISMO KAJ KRISTANA DOKTRINO (O Cristianismo e a Doutrina Cristã), A. da Silva, edição da Associação Portuguesa de Esperanto, Porto, 1982, 31p.

EVENTOS EM ESPERANTO

Durante o mês de junho serão realizados os seguintes eventos, cuja única língua de trabalho será o esperanto:

- 01/05 - Esperantaj Tagoj de Bydgoszcz (Dias Esperantistas de Bydgoszcz), Polónia.
- 02/05 - Scienca E-Seminario (Seminário Científico em Esperanto), Karlovo, Bulgária.
- 04/10 - 35a IFEF Kongreso (35º Congresso Internacional dos Ferroviários Esperantistas) Oostende, Bélgica.
- 10/12 - Somernokta Festo de GEJ (Festa da Noite de Verão da Juventude Esperantista Alemã), Neustadtgodens, Alemanha Ocidental.
- 11/12 - 31a Kongreso de Esperantistoj en Kansajo (31º Congresso de Esperantistas - de Kansai), Ikeda, Japão.
- 11/18 - Kvakera E-Renkontiĝo (Encontro dos Quackers Esperantistas), La Chaux-de-Fonds, Suíça.
- 17/19 - 48a Norvega E-Kongreso (48º Congresso Norueguês de Esperanto), Draman, Noruega.
- 19/26 - Internacia Kuirarta Konkurso (Concurso Internacional de Culinária) Istambul, Turquia.
- 22/26 - 25a Kanada Kongreso de Esperanto (25º Congresso Canadense de Esperanto), Peterboro, Canadá.
- 23/28 - Internacia Turisma Renkontiĝo (Encontro Internacional de Turismo), Ermon-taro, Checoslováquia.
- 25/6-2/7 - Internacia Esperanto-Semajno (Semana Internacional de Esperanto), Cannes, França.
- 27/6-23/7 - Junulara E-Tendaro (Acampamento da Juventude Esperantista), Bialistock, Polónia.